



Inhaltsverzeichnis

Allgemeines 10

 Hörtexte <i>hep-verlag.ch/baernduetsch-audio</i>	 Absicht
1 Mir stellen üs vor Wir stellen uns vor	
Willkomme im Bärndütsch-Kurs! – Wi begrüesse mir enand? <i>Willkommen im Berndeutsch-Kurs! – Wie begrüessen wir einander?</i>	Identität zäestelle – Charakter u Usgseh beschrybe – Begrüessigsforme <i>Identitäten zusammenstellen – Charakter und Aussehen von Personen beschreiben – Begrüessungsformen</i>
2 Wi geits, wi steits? Wie gehts, wie stehts?	
Wi geits nech? – E Bsuech bim Dokter <i>Wie geht es Ihnen? – Ein Besuch beim Arzt</i>	Es Gspräch mit em Dokter füere – der gsundheitlech/mental Zuestand beschrybe – öppis verneine <i>Ein Gespräch mit dem Arzt führen – den gesundheitlichen/mental Zustand beschreiben – etwas verneinen</i>
3 Läbe für z schaffe? Schaffe für z Läbe! Leben, um zu arbeiten? Arbeiten, um zu leben!	
Löibele und lädele <i>Unter den Lauben Berns spazieren und einen Schaufensterbummel machen</i>	Vorliebine, Abneigige u Wünsch usdrücke – verschideni Brüef – Bruefsabsichte – Tätigkeite: Läde, Chino, Bank, Hotel, Papeterie, Poscht <i>Vorlieben, Abneigungen und Wünsche ausdrücken – verschiedene Berufe – Berufsabsichten – Aktivitäten: Läden, Kino, Bank, Hotel, Papeterie, Post</i>
4 Uf em Märüt Auf dem Markt	
Was darfs sy bitte? <i>Was darf es sein, bitte? (Was wünschen Sie?)</i>	Gmües u Frücht chouffe – Zahle, Pryse, Farbe u Forme vo Gmües, Frücht – Üses Gäld bruuche <i>Gemüse und Früchte kaufen – Zahlen, Preise, Farben und Formen von Gemüsen und Früchten – Geld gebrauchen</i>
5 Ar Tramhaltstell An der Strassenbahnhaltestelle	
Was isch für Zyt? <i>Wie viel Uhr ist es?</i>	Tramfahre/Zugfahre – d Zyt/e Tagesablouf beschrybe – Alter erkenne – d Verwandtschaft umschrybe <i>Strassenbahn fahren/Zug fahren – die Zeit/einen Tagesablauf beschreiben – Alter erkennen – die Verwandtschaft umschreiben</i>
6 Briefe, Päckli u so... Briefe, Pakete und Ähnliches...	
Uf der Poscht <i>Auf der Post</i>	Poschtsache erledige – Pflichte umschrybe – es Telefongspräch füere – öppis la usrichte – öppis sueche <i>Postsachen erledigen – Pflichten umschreiben – ein Telefonggespräch führen – eine Meldung hinterlassen – etwas suchen</i>
7 D Stadt entdecke Die Stadt entdecken	
Chöit dihr mir äch(t) säge, wo ds Münschter isch? <i>Können Sie mir wohl sagen, wo die Kathedrale ist?</i>	Nach em Wäg frage – e Wäg beschrybe – Bedingige formuliere – der Stadtplan vo Bärn – anderi Schwyzer Stedt aluege <i>Nach dem Weg fragen – einen Weg beschreiben – Bedingungen formulieren – der Stadtplan von Bern – andere Schweizer Städte anschauen</i>



Übungen, Dialoge, Spiele



Grammatik

15

Wär syt dihr? – Der Fritz Louber isch ghürate, het blondi Haar... – Tschou Angela, i bi der Toni

Wer sind Sie? – Fritz Lauber ist verheiratet, hat blonde Haare... – Hallo Angela, ich bin Toni

D Personalpronome – Verbe: heisse, wohne, schaffe, rede, sy, ha, cho, chönne

Die Personalpronomen – Verben: heissen, wohnen, arbeiten, sprechen, sein, haben, kommen, können

23

Mir sy guet/schlächt zwäg! – Der Tobias het Halsweh
Uns geht es gut/schlecht! – Tobias hat Halsschmerzen

Der Artikel – d Negation – d Affirmation – Verbe: gah, wölle, tue, müesse, säge, ässe, vergässe, traffe

Der Artikel – die Negation – die Affirmation – Verben: gehen, wollen, tun, müssen, sagen, essen, vergessen, treffen

35

I hätt gärn... – I gah lieber... – Der Pöschtelner bringt d Poscht – I würde Mechaniker – Ir Metzger cha me Fleisch chouffe
Ich hätte gerne... – Ich gehe lieber... – Der Briefträger bringt die Post – Ich werde Mechaniker – In der Metzgerei kann man Fleisch kaufen

D Vergangeheit – d Zuekunft – Verbe: möge, sueche, wärde, näh, gä

Die Vergangenheit – die Zukunft – Verben: mögen, suchen, werden, nehmen, geben

47

Was choschtet es Kilo Rüebli? – D Ärbsti sy rund – Mir rächne
Wie viel kostet ein Kilo Karotten? – Die Erbsen sind rund – Wir rechnen

D Kardinalzähle – d Mehrzahl

Die Kardinalzahlen – die Mehrzahl

55

Es isch viertel ab zwöi – Am sibni am Morge stöh mer uuf – Das isch e Maa, wo öppe vierzgi isch – Wi ält isch öje Brueder? – Das Bleistift ghört... – Wenn fahrt der Zug ab?
Es ist viertel nach zwei – Um sieben Uhr morgens stehen wir auf – Das ist ein Mann, der etwa 40-jährig ist – Wie alt ist Ihr Bruder? – Dieser Bleistift gehört... – Wann fährt der Zug ab?

D Frag (Fragepronome/-adjektiv/-adverb) – d Possessivpronome

Die Ordinalzahlen – die Frage (die Interrogativpronomen/-adjektive/-adverbien) – die Possessivpronomen

65

Hallo Marion, hie isch... – Es Telefongspräch mit em Gschäft – Chasch d Schegge sueche?
Hallo Marion, hier ist... – Ein Telefongespräch mit einem Geschäft – Kannst du die Schecks suchen?

D Präpositione i, under, hinder, uf, vor, über, a, zwüsche, näbe – d Modalverbe – Verb: stah

Die Präpositionen in, unter, hinter, auf, vor, über, an, zwischen, neben – die Modalverben – Verb: stehen

71

Wo geits düre zum Bahnhof? – E Frou suecht d Beckerei – Was mache mir, we... – Weli Brügge gits über der Aare?
Wo gehts lang zum Bahnhof? – Eine Frau sucht die Bäckerei – Was machen wir, wenn... – Welche Brücken führen über die Aare?

D Dativpräpositione nach, zu, bi, vo, mit, währet, wäge,

sit, statt, trotz, innert, usser(t), us – der Bedingigssatz – Verb: dörffe

Die Präpositionen mit Dativ: nach, zu, bei, von, mit, während, wegen, seit, statt, trotz, binnen, ausser, aus – der Bedingungssatz – Verb: dürfen



<p>8 Uf em Gurte Auf dem Gurten</p> <p>Wenn chunt ds Bähni ändlech? <i>Wann kommt die Bahn endlich?</i></p>	<p>Ortsbeschrybig – Körperbewegige – der Mönsch u syni Körperteile <i>Ortsbeschreibung – Körperbewegungen – der Mensch und seine Körperteile</i></p>
<p>9 E Bürouflug Ein Teamausflug</p> <p>Ds Architekturteam het sy Jahresusflug gmacht <i>Das Architekturteam hat seinen Jahresausflug gemacht</i></p>	<p>E Gschicht verzelle – Architektonischi Sehenswürdigkeite/Hüser aluege – sich Kontraschte vorstelle <i>Eine Geschichte erzählen – architektonische Sehenswürdigkeiten / Häuser anschauen – sich Kontraste vorstellen</i></p>
<p>10 E Wohnig sueche Eine Wohnung suchen</p> <p>Der Lukas Nöihus suecht e Wohnig – Chum, mir wei d Wohnig möbliere <i>Lukas Neuhaus sucht eine Wohnung – Komm, lass uns die Wohnung möblieren</i></p>	<p>Asprüch für ne Wohnig usdrücke – Wohnsituation – Beschaffeheit vo Möbel u Husgägeständ – Wohnige beschrybe <i>Ansprüche für eine Wohnung ausdrücken – Wohnsituation – Qualität von Möbeln und Hausgegenständen – Wohnungen beschreiben</i></p>
<p>11 Mir boue... Luftschlösser Wir bauen... Luftschlösser</p> <p>E Troum <i>Ein Traum</i></p>	<p>Beschrybig vo Tröim u vo Wohnmüglechkeite uf der ganze Wält – vo irrealer Situatione rede <i>Beschreibung von Träumen und von Wohnmöglichkeiten auf der ganzen Welt – irrealer Situationen</i></p>
<p>12 Bankaglähgeite Bankangelegenheiten</p> <p>D Frou Brunner mues Gäld ha <i>Frau Brunner braucht Geld</i></p>	<p>Zueghörigkeitsverhältnis – es Bankgespräch füere <i>Zugehörigkeitsverhältnisse – ein Bankgespräch führen</i></p>
<p>13 Ir Beiz In der Kneipe</p> <p>Brüggers lö sech la verwöhne <i>Brüggers lassen sich verwöhnen</i></p>	<p>Ds Ässe bstelle – verschidene Menü beschrybe <i>Essen bestellen – verschiedene Menüs beschreiben</i></p>
<p>14 Es Grücht Ein Gerücht</p> <p>Me chönnt meine, es stimm <i>Man könnte meinen, es sei wahr</i></p>	<p>Über ghörti Vorfäll brichte – über Zytige/Radio/Plakat rede – diskutiere <i>Über gehörte Vorfälle berichten – über Zeitungen/Radio/Plakate sprechen – diskutieren</i></p>
<p>15 Ferieerinnerige Urlaubserinnerungen</p> <p>Sardinie mit Sonne u Sturm <i>Sardinien mit Sonne und Sturm</i></p>	<p>Über d Ferie verzelle – Wätterbrichte u Analyse – Wätterbeschrybig – zämegsetzti Sätz bruuche – Usflüg zämestelle – Idee begründe <i>Vom Urlaub erzählen – Wetterberichte und Analysen – Wetterbeschreibung – zusammengesetzte Sätze gebrauchen – Ausflüge zusammenstellen – Ideen begründen</i></p>



79

Wohi göh si? Wo sy si? – Turnüebige – Suechrätse|
 Wohin gehen sie? Wo sind sie? – Turnübungen – Suchrätse|

D Ortsadverbie – d Indefinitpronome – Verb: gheie
 Die Adverbien des Ortes – die Indefinitpronomen – Verb: fallen

89

Es Eifamiliehuus mit... – Es Spiil für e wä|sch Praktikant –
 Mir verreise!
 Ein Einfamilienhaus mit... – Ein Spiel für den Westschweizer
 Praktikanten – Wir verreisen!

D Demonstrativpronome – d Akkusativpräpositione ohni, für, dür,
 gäge, um
 Die Demonstrativpronomen – die Präpositionen mit Akkusativ: ohne,
 für, durch, gegen, um

93

Wi gseht öji Wohnig uus? – Es Huus wird möbliert –
 Ds Büehergestell isch us Holz – Wohäre ghöre di folgende Sache?
 Wie sieht Ihre Wohnung aus? – Ein Haus wird möbliert –
 Das Büchergestell ist aus Holz – Wohin gehören die folgenden
 Dinge?

D Zytadverbie – der Imperativ – der substantivisch Gebruuch vo
 Verbe
 Die Adverbien der Zeit – der Imperativ – der substantivische Gebrauch
 der Verben

101

Chiemet dihr mit uf Shanghai? – Wi würdet dihr am liebschte
 wohne? – Verchehrti Wä|t: We d Tier d Herre wäre... –
 Chinesisches Schattespiil
 Kämen Sie mit nach Shanghai? – Wie würden Sie am liebsten
 wohnen? – Verkehrte Welt: Wenn die Tiere die Herren wären... –
 Chinesisches Schattenspiel

D Müglechkeitsform – d Steigerig
 Der Konjunktiv II – die Steigerungsformen

111

Mir wei Rolle tuusche – Verlooreni Kreditkarte
 Wir wollen Rollen tauschen – Verlorene Kreditkarten

Ds Zueghörigkeits- und Bsitzverhältnis
 Das Zugehörigkeits- und Besitzverhältnis

117

Was würdet dihr am liebschte ässe?
 Was würden Sie am liebsten essen?

D Deklination vo de Adjektiv
 Die Deklination der Adjektive

123

D Daniela verze|lt über... – Mir mache ne chlyne Vortrag –
 Argumänt für/gäge ds Roue
 Daniela erzählt von... – Wir bereiten einen kleinen Vortrag
 vor – Argumente für / gegen das Rauchen

Di indiräkti Red
 Die indirekte Rede (Konjunktiv I)

129

Was bringt ds Wätter? – I weler Jahreszyt gienget dihr i d Ferie? –
 Wen i der Wättermacher wär... – Mir mache ne Wanderig mit de
 Verwandte – Werum u under welne Umständ göht dihr...
 Was bringt das Wetter? – In welcher Jahreszeit möchten Sie in den
 Urlaub fahren? – Wenn ich der Wettermacher wäre... – Wir machen
 eine Wanderung mit den Verwandten – Warum und unter welchen
 Umständen gehen Sie...

D Konjunktion
 Die Konjunktionen

Glossar Berndeutsch/Standarddeutsch	137
Glossar Standarddeutsch/Berndeutsch	155
Stichwortverzeichnis	173